

# 電話理財服務 ② 2815 5211

電話理財代號:

步驟一

請選擇語言 1. 廣東話 2. 英語 3. 普通話

步驟二

請輸入電話理財代號及密碼

步驟三

請選擇服務

1. 轉賬及外幣黃金買賣	
轉賬及外幣黃金買賣	0
指定戶口轉賬	2

2. 查詢各種利率及兑換價	
存款利率	1
外幣兑換價	2
金條及金幣價	3
最優惠貸款利率	4
經傳真索取各種利率及兑換價	5

### 3. 查詢戶口結餘

4. 定期存款服務	
查詢定期存款資料	1
新做定期存款	2
定期存款續期及提取	3
更改定期存款到期指示	4

5. 卡服務	
查詢卡結欠 繳付卡賬項	1

6. 外幣及黃金買賣限價指示
儲入限價指示*
撤回限價指示 2
查詢現存限價指示 3
*指示一經確認, 擬提取之貨幣金額或黃金數量將從有關賬戶中凍結, 直至銀行已辦理該指示, 或客戶在銀行辦理該指示之前自行撤回為止。

7. 外匯保證金交易服務	
查詢戶口結餘	1
存入按金	2
提取按金	3
貨幣轉賬	4

8. 其他戶口服務	
查詢支票狀況	1
停止支票支付	2
索取支票簿	3
更改密碼	5

### 貨幣及貴金屬編號表

只17人只亚/AIMIN III IV				
貨幣	編號	貨幣	編號	
港元	01	人民幣 (CNH)	13	
澳元	02	挪威克朗	14	
紐元	03	丹麥克朗	15	
加元	04	瑞典克朗	16	
美元	05	新加坡元	17	
英鎊	06	泰國銖	20	
日元	08	韓圜	21	
瑞士法郎	09	馬來西亞零吉	22	
人民幣 (CNY)▲	10	新台幣	23	
	11			

貴金屬	編號
九九金	30
純金楓葉	31
千足安士金	33
九九九九金	34

▲註:人民幣 (CNY) 適用於商業客戶之跨境貿易 人民幣結算服務。

交易類別	最高轉賬限額(港元)
內部轉賬+	個人客戶\$10,000,000 商業客戶\$50,000,000
外幣黃金買賣(每次) <sup>+</sup>	\$1,000,000
指定戶口轉賬(每日)	個人客戶\$2,000,000 商業客戶\$10,000,000

+註: 1. 外幣兑換每次最低限額為港幣20元或其等值 2. 等值港幣以銀行上一個營業日該貨幣之平均兑換價計算

外幣及黃金買賣限價指示服務		
貨幣/貴金屬	最低提取金額	金額必須為下列數目的倍數
港幣/人民幣 (CNH)	50,000	5,000
英鎊/歐羅	5,000	500
美元/加元/澳元/瑞士法郎/紐元/新加坡元	10,000	1,000
挪威克朗/瑞典克朗/丹麥克朗	50,000	5,000
泰國銖	200,000	20,000
日元	1,000,000	100,000
九九金/九九九九金	5両	1両
純金楓葉/千足安士金	5安士	1安士

- 指示將於星期一至星期五服務時間內,而銀行有提供該等外幣及黃金買賣報價之情況下辦理。
   儲入之買入或賣出價不能低於或高於當時報價的5%。
   儲入之兑換價除英鎊必須為0.005的倍數及日元必須為0.0001的倍數外,其餘外幣及黃金均分別為0.001及5的倍數。

服務時間	星期一至星期五	星期六
外幣買賣	上午9:00至凌晨2:30/凌晨3:30 <sup>^</sup>	上午9:00至下午1:00*
黃金買賣#	上午9:00至凌晨2:30/凌晨3:30 <sup>^</sup>	服務暫停
人民幣買賣	上午9:00至凌晨2:30/凌晨3:30 <sup>^</sup>	上午9:00至下午1:00*
定期存款	上午9:00至下午8:00	服務暫停
日利高賬戶提存	上午9:00至下午4:00	服務暫停
查詢支票狀況及停止支票支付	上午8:00至下午8:00	上午8:00至下午8:00

"倘為倫敦及紐約假期·則服務暫停。 \*倘為香港公眾假期·則服務暫停。

## 如有任何查詢,請即致電 73199 9188。

**註:**1. 星期日及公眾假期或在下午八時後進行的交易,將作為下一個銀行營業日的交易處理。指定戶口轉賬(涉及其他銀行戶口)於星期六、日及公眾假期或下午二時三十分後遞交的指示,將於下一個營業日執行(不包括星期六)。
2. "賬號" 即賬戶號碼最後之三位數字。
3. 服務會於寿國營業日子的除止「八時暫停半小時進行資料更新。
"「近回」」」 「以上 To be been an English version of this user quide please contact our customer service representatives."



# TELEMATIC BANKING © 2815 5211

Telematic Code:

STEP 1

Please select language 1. Cantonese 2. English 3. Mandarin

STEP 2

Please enter Telematic Code and PIN

STEP 3

Please select services

Fund Transfer, Foreign Exchange and Gold Trading	
Fund Transfer, Foreign Exchange and Gold Trading	1
Nominated Account Transfer	2

2. Rate Enquiry	
Deposit Rate Enquiry	1
Exchange Rate Enquiry	2
Gold Price Enquiry	3
Prime Lending Rate Enquiry	4
Rate Enquiry by Fax	5

### 3. Account Balance Enquiry

4. Time Deposit Services	
Confirmation Details Enquiry	1
New Time Deposit Placement	2
Time Deposit Renewal and Withdrawal	3
Change of Time Deposit Maturity Instruction	4

5. Card Services	
Card Balance Enquiry Card Payment	1 2

١			
	6. Foreign Currency / Gold Trade Order		
	Place an Order*		
ı	Revoke an Order		
	Outstanding Order Enquiry		
	*Once the order has been acknowledged by the Bank, the amount of currency/ quantity of gold to be sold will be withheld from the relevant account until such order has been executed by the Bank or revoked by the customer prior to the execution of the order.		

7. Foreign Exchange Margin Trading Services	
Balance Enquiry	1
Margin Deposit	2
Margin Withdrawal	3
Currency Transfer	4

8. Other Services	
Cheque Status Enquiry Stop Cheque Payment	1
Cheque Book Request	3
PIN Change	5

## **Currency and Gold Codes Table**

-			
Currency	Codes	Currency	Codes
HKD	01	CNH	13
AUD	02	NOK	14
NZD	03	DKK	15
CAD	04	SEK	16
USD	05	SGD	17
GBP	06	THB	20
JPY	08	KRW	21
CHF	09	MYR	22
CNY▲	10	TWD	23
EUR	11		

Precious Metal	Codes
99 Gold	30
Gold Maple Leaf	31
Ounce Gold	33
9999 Gold	34

CNY applies to Trade Settlement Services for corporate

Description	Maximum Limit (HKD)
nternal Fund Transfer*	Personal Customer \$10,000,000 Corporate Customer \$50,000,000
xchange Transaction (per transaction)+	\$1,000,000
lominated Account Transfer (per day)	Personal Customer \$2,000,000 Corporate Customer \$10,000,000

<sup>\*</sup>Remarks:

1. Minimum transaction limit for foreign currency exchange is HK\$20 or equivalent.

2. The calculation for equivalent HKD is based on the average exchange rate of the withdrawal currency during the previous business day.

Foreign Currency & Gold Buy / Sell Order			
Currency / Gold	Minimum Withdrawal Amount	Increment in Multiple of	
HKD / RMB (CNH)	50,000	5,000	
GBP / EUR	5,000	500	
USD / CAD / AUD / CHF / NZD / SGD	10,000	1,000	
NOK / SEK / DKK	50,000	5,000	
THB	200,000	20,000	
JPY	1,000,000	100,000	
99G / 9999G	5 Taels	1 Tael	
Gold Maple Leaf / Ounce Gold	5 Ounces	1 Ounce	

- Orders will be executed from Monday to Friday during the service hours when the Bank's rate quotation for such currency or gold is available at the time.
- The buy or sell rate cannot be placed less or more than 5% of the prevailing rate.
   The exchange rate and gold price stored must be in multiple of 0.001 and 5 respectively, except GBP which is in 0.005 and JPY which is in 0.0001.

Service Hour	Mon - Fri	Sat
Foreign Currency Trade Order	9:00am to 2:30am/3:30am <sup>^</sup>	9:00am to 1:00pm*
Gold Trade Order#	9:00am to 2:30am/3:30am <sup>^</sup>	Service Unavailable
Renminbi Services	9:00am to 2:30am/3:30am <sup>^</sup>	9:00am to 1:00pm*
Time Deposit	9:00am to 8:00pm	Service Unavailable
Overnight Plus Deposit / Withdrawal	9:00am to 4:00pm	Service Unavailable
Cheque Status Enquiry and Stop Cheque Payment	8:00am to 8:00pm	8:00am to 8:00pm

<sup>\*</sup>Service is not available on London & New York Holiday. \*Service is not available on Hong Kong Public Holiday.

# For enquiry, please call us at 7 3199 9188.

- tores:
  Transactions executed on Sunday & Public holiday or after 8:00pm will be valued on the next business day. Nominated Account Transfer involving other bank account executed on Saturday, Sunday & Public holiday or after 2:30pm will be valued on the next business day excluding Saturday.

  Account suffix means the last 3 digits of account number.

  Services are not available for approximately half an hour from 8:00pm on each business day for data update.